

Akumulátorová přímá mini bruska 8 V Li-Ion KD5798 (5 000–30 000 ot/min, USB-C, 40 ks)

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



AKUMULÁTOR

8 V Li-Ion (2,0 Ah)

OTÁČKY

5 000 – 30 000 /m

NABÍJENÍ

USB-C port (2 h)

ZÁRUKA

24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Integrovaný vysoce výkonný lithiový akumulátor 8 V (2,0 Ah / 2 000 mAh) poskytující až 45 minut práce bez omezujícího síťového kabelu.
- 5stupňová digitální regulace otáček tlačítkem (5 000 / 15 000 / 20 000 / 25 000 / 30 000 ot./min) s přehlednou LED stupnicí.
- Moderní nabíjecí konektor USB-C s podporou rychlého 5V nabíjení z běžných telefonních adaptérů, powerbank či autozásuvek (doba nabíjení ~2 h).
- Integrovaná přední pracovní LED dioda pro detailní osvětlení pracovního bodu při jemném gravírování a leštění.
- Ergonomické štíhlé pero s měkkým protiskluzovým pláštěm SoftGrip pro maximální přesnost vedení nástroje bez únavy ruky.
- Bohatá 40dílná sada příslušenství v transparentní kazetě (řezné kotouče, brusné válečky, diamantové gravírovací frézky, lešticí plstě a kartáče).

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

BEZPEČNOST PŘI VYSOKÝCH OTÁČKÁCH A LI-ION ČLÁNCÍCH: Vřeteno rotuje rychlostí až 30 000 ot./min. Používejte pouze stopková tělíska a kotoučky certifikované pro dané otáčky. Stopku nástroje zasuňte do kleštiny minimálně do 2/3 délky (min. 15 mm). Vždy noste ochranné brýle ČSN EN 166 proti odletujícím úlomkům a prachu. Chraňte integrovaný Li-Ion akumulátor před teplotami nad 50 °C, přímým sluncem a vlhkostí. Nabíjejte výhradně certifikovaným USB zdrojem 5 V / 1–2 A.

1. CHARAKTERISTIKA A PRINCIP ČINNOSTI MODELU KD5798

Kompaktní akumulátorová přímá mini bruska a gravírka KRAFT&DELE KD5798 představuje nepostradatelný nástroj pro modeláře, jemné mechaniky, šperkaře, restaurátory a kutily. Zařízení je osazeno vysokootáčkovým stejnosměrným motorem s plynulým mikroprocesorovým řízením, které nabízí 5 rychlostních stupňů v širokém rozsahu od 5 000 do 30 000 otáček za minutu.

Napájení zajišťuje integrovaný lithio-iontový akumulátor s napětím 8 V a kapacitou 2,0 Ah (2 000 mAh), který poskytuje až 45 minut nepřetržité práce bez obtěžujících síťových kabelů. Moderní dobíjecí rozhraní USB-C umožňuje univerzální nabíjení z běžných telefonních adaptérů, powerbank nebo počítačů. Přední část těla je osazena intenzivní LED diodou, která bezchybně osvětluje pracovní pole i v hlubokých zářezech a špatně osvětlených detailech.

HLAVNÍ PŘEDNOSTI NÁŘADÍ

- Akumulátor 8 V Li-Ion:** Dostatek síly a svoboda pohybu bez kabelů.
- Otáčky až 30 000 /min:** 5 rychlostí pro řezání, gravírování i leštění.
- USB-C nabíjení:** Rychlé doplnění energie během pouhých 120 minut.
- Pracovní LED světlo:** Dokonalá viditelnost gravírovaných linií.
- SoftGrip rukojeť:** Ergonomické štíhlé tělo s jistým úchopem.

VÝMĚNNÝ KLEŠTINOVÝ SYSTÉM

Vřeteno je vybaveno tlačítkem aretace pro snadné povolení a utažení převlečné matice pomocí přiloženého klíče. Základní kleština 3,2 mm je doplněna redukcemi 2,4 mm a 1,6 mm, což umožňuje použití veškerých standardních stopkových tělísek na trhu.

Vyvážená rotorová hřídel na miniaturních přesných kuličkových ložiskách zaručuje minimální radiální házivost pro precizní mikrořezy.

2. KOMPLETNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY (SPECIFIKACE VÝROBCE)

TECHNICKÝ PARAMETR / VLASTNOST	HODNOTA / SPECIFIKACE MODELU KD5798
Modelové označení	KRAFT&DELE KD5798
Typ nářadí	Akumulátorová přímá mini bruska / gravírka
Typ a kapacita akumulátoru	Integrovaný Li-Ion 8 V / 2,0 Ah (2 000 mAh)
Regulace otáček vřetena	5 stupňů: 5k / 15k / 20k / 25k / 30k ot./min
Rozměr upínací kleštiny	3,2 mm (adaptéry 2,4 mm a 1,6 mm v balení)
Nabíjecí konektor a parametry	USB-C konektor (5 V DC / 1,0–2,0 A)
Doba plného nabíjení	cca 120 minut (2 hodiny)
Provozní doba na jedno nabití	až 45 minut (dle intenzity zátěže)
Pracovní osvětlení	Integrovaná čelní bílá LED dioda
Aretace vřetena	Tlačítková pro rychlou výměnu nástrojů
Počet příslušenství v balení	40 ks nástrojů v transparentním boxu
Hmotnost přístroje	cca 0,38 kg

VOLBA OTÁČEK: Stupeň 1 (5 000 rpm) – jemné leštění a voskování plastů; Stupně 2 a 3 (15 000–20 000 rpm) – broušení a gravírování dřeva a skla; Stupně 4 a 5 (25 000–30 000 rpm) – přesné řezání kovu korundovými kotoučky a frézování kalených ocelí.

3. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRO VYSOKOOTÁČKOVÉ NÁŘADÍ

Přímá bruska KD5798 splňuje bezpečnostní normy ČSN EN 62841-1:2016 a ČSN EN 60745-2-23:2013 (Bezpečnost přenosného nářadí – Zvláštní požadavky na rotační nástroje a přímé brusky). Otáčky vřetena dosahují až 30 000 ot./min, proto je nutné striktně dodržovat následující pravidla.

NEBEZPEČÍ PRASKNUTÍ NÁSTROJE PŘI EXTRÉMNÍCH OTÁČKÁCH:

- Používejte VÝHRADNĚ stopková tělíska, kotoučky a frézy s certifikovanými povolenými otáčkami min. 35 000 ot./min!
- Stopka nástroje musí být zasunuta do kleštiny minimálně do 2/3 své délky (nikdy ne méně než 15 mm). Vyčnívající dlouhá stopka se při vysokých otáčkách ohne a vymrští!
- Před zapnutím zkontrolujte, zda kotouček není naprasklý, uštipnutý nebo nevykazuje házení.
- POVINNÉ POUŽITÍ OCHRANNÝCH BRÝLÍ ČSN EN 166 – úlomky prasklého kotouče mají kinetickou energii srovnatelnou se střepinou.

BEZPEČNOST LI-ION AKUMULÁTORU

- Chraňte brsku před přímým slunečním zářením a teplotami nad 50 °C.
- Zabraňte vniknutí vody nebo vlhkosti do těla nářadí a USB-C portu.
- Pro nabíjení používejte certifikované zdroje 5 V / 1,0–2,0 A.
- V případě nafouknutí, zápachu či přehřívání okamžitě přerušte nabíjení.

DOPORUČENÉ OOPP (ČSN / EN)

- **Ochranné brýle (ČSN EN 166):** S bočními kryty proti prachu a úlomkům.
- **Respirátor (ČSN EN 149 FFP2):** Nutný při gravírování skla, keramiky a dřeva.
- **Přiléhavý oděv:** Zákaz volných rukávů a visících řetízků (nebezpečí navinutí).
- **Vlasy pod čepicí:** Dlouhé vlasy musí být spolehlivě zajištěny.

4. SPRÁVNÝ PŘÍTLAK A PRÁCE BEZ PŘETĚŽOVÁNÍ

Mini bruska provádí úběr materiálu vysokou obvodovou rychlostí nástroje, nikoli hrubou silou obsluhy. Netlačte na nástroj silou – nadměrný přítlak vede k prudkému poklesu otáček, přehřívání motoru a rychlému vybití lithiového akumulátoru. Nechte nástroj pracovat lehkým, plynulým vedením po povrchu obrobku.

5. OBSAH BALENÍ A PŘEHLED 40 KS PŘÍSLUŠENSTVÍ

Souprava KD5798 obsahuje kompletní výbavu pro nejrůznější mikroskopické úkony zabalenou v praktickém přehledném plastovém pouzdře.

PŘEHLED PŘÍSLUŠENSTVÍ V KAZETĚ

- Akumulátorová mini bruska 8 V s LED diodou
- Nabíjecí USB kabel USB-A / USB-C
- Upínací kleština 3,2 mm (v těle stroje) + montážní klíč
- 10× řezný kotouček na kov s upínacím trnem
- 8× brusný papírový kotouček a nosný pryžový talíř
- 6× korundové brusné tělísko různého tvaru
- 4× diamantová gravírovací frézka
- 4× leštící plstěný kotouček se šroubovacím trnem
- 2× mosazný a ocelový drátěný kartáček

POSTUP NABÍJENÍ PŘES USB-C PORT

1. Připojte dodaný kabel USB-C do portu na zadní straně těla brusky.
2. Druhý konec USB-A zasuňte do síťového adaptéru (5 V / 1–2 A).
3. Během nabíjení blikají stavové LED diody indikující úroveň nabití.
4. Po úplném dobití (cca 120 minut) se všechny kontrolky trvale rozsvítí.
5. Odpojte nabíjecí kabel; bruska je připravena k plnému nasazení.

ZÁKAZ PRÁCE BĚHEM NABÍJENÍ: Z bezpečnostních důvodů a pro ochranu integrity lithiových článků má bruska integrovanou elektronickou blokaci – při připojení nabíjecího USB kabelu nelze motor spustit.

6. VÝMĚNA A UPÍNÁNÍ NÁSTROJŮ DO KLEŠTINY

1. Ujistěte se, že je bruska vypnuta (kontrolky otáček nesvítí).
2. Stiskněte a držte modré tlačítko aretace vřetena na předním konci těla.
3. Rukou pootáchejte převlečnou matici, dokud aretační kolík nezapadne do otvoru vřetena.
4. Přiloženým plochým klíčem povolte matici otočením doleva o cca 1–2 otáčky.
5. Zasuňte stopku požadovaného nástroje hluboko do kleštiny (min. 15 mm).
6. Při stále stisknuté aretaci pevně dotáhněte matici klíčem doprava.
7. Uvolněte tlačítko aretace a ověřte rukou volné otáčení vřetena bez drhnutí.

7. DIGITÁLNÍ TLAČÍTKOVÁ REGULACE OTÁČEK

Bruska je vybavena intuitivním jednodotýkovým ovládáním na horní straně těla. LED indikátory zobrazují aktuálně zvolený rychlostní stupeň:

SEKVENCE TLAČÍTKA NAPÁJENÍ / RYCHLOSTI

- 1. stisk:** Zapnutí motoru na 1. stupeň (5 000 ot./min) + LED světlo.
- 2. stisk:** Přepnutí na 2. stupeň (15 000 ot./min).
- 3. stisk:** Přepnutí na 3. stupeň (20 000 ot./min).
- 4. stisk:** Přepnutí na 4. stupeň (25 000 ot./min).
- 5. stisk:** Přepnutí na 5. maximální stupeň (30 000 ot./min).
- 6. stisk (nebo dlouhé podržení):** Okamžité vypnutí motoru a LED.

FUNKCE LED PŘISVÍCENÍ PRACOVNÍHO POLE

Bílá vysoce svítivá LED dioda integrovaná v přírubě kolem vřetena se automaticky aktivuje současně se spuštěním motoru.

Kužel světla je zaměřen přesně na špičku upnutého nástroje, což eliminuje vrhání stínů vlastní rukou a umožňuje pracovat s mikroskopickou přesností.

PŘEHLED DOPORUČENÝCH OTÁČEK PRO JEDNOTLIVÉ MATERIÁLY A NÁSTROJE			
PRACOVNÍ OPERACE	DOPORUČENÝ NÁSTROJ	RYCHLOSTNÍ STUPEŇ	MATERIÁL
Leštění a voskování	Plstěný kotouček + leštící pasta	Stupeň 1 (5 000 rpm)	Plasty, akrylát, šperky
Odstraňování rzi a oxidace	Drátěný mosazný kartáček	Stupeň 2 (15 000 rpm)	Měď, mosaz, mince, šperky
Gravírování nápisů	Diamantová kulová frézka	Stupeň 3 (20 000 rpm)	Sklo, keramika, minerály
Broušení hran a tvarování	Korundové růžové tělísko	Stupeň 4 (25 000 rpm)	Dřevo, pryskyřice, neželezné kovy
Řezání čepů a šroubů	Tenký korundový řezný kotouč	Stupeň 5 (30 000 rpm)	Ocel, kalené šrouby, bowdeny

8. SPRÁVNÉ DRŽENÍ NÁŘADÍ

Úchop jako pero (tužkové držení): Mezi palcem a ukazovákem s opřením o prostředník. Ideální pro jemné rytí, gravírování skla a precizní mikrořezy.

Dlaňový úchop: Pevné sevření celou dlaní. Vhodné pro odřezávání šroubů, broušení svarů a hrubší úběr materiálu.

9. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Díky bezkartáčovému zapouzdřenému motoru a integrovanému akumulátoru vyžaduje model KD5798 minimální údržbu. Dodržováním základních zásad zajistíte dlouholetý spolehlivý chod.

ČETNOST ÚDRŽBY	ÚKON ÚDRŽBY / KONTROLA	DOPORUČENÝ POSTUP
Po každé práci	Vyfoukání prachu z větracích štěrbin a kleštinového pouzdra	Stlačeným vzduchem nebo měkkým štětcem
Měsíčně	Kontrola čistoty USB-C konektoru od prachu a třísek	Suchým párátkem nebo ofouknutím
Před uložením	Nabití akumulátoru na úroveň cca 60–80 % (pro dlouhou životnost)	Skladovat při teplotě +10 až +25 °C
Dle potřeby	Otření plastového těla SoftGrip vlhkým hadříkem	Bez použití agresivních ředidel a acetonu

PÉČE O LITHIOVÝ AKUMULÁTOR

- Nikdy nenechávejte akumulátor dlouhodobě ve stavu hlubokého vybití (hrozí degradace článků).
- Pokud nářadí nepoužíváte, dobijte jej každé 3 měsíce na cca 70 %.
- Nenabíjejte nářadí na přímém slunci ani v blízkosti radiátorů topení.
- Optimální teplota pro nabíjení je v rozmezí +15 °C až +25 °C.

ČIŠTĚNÍ KLEŠTINY A ZÁVITŮ

- Zcela vyšroubujte převlečnou matici vřetena.
- Vyjměte čtyřčelistovou upínací kleštinu.
- Štětcem vyčistěte kuželovou dutinu vřetena od nabaleného prachu.
- Na vnější závit vřetena kápněte kapku lehkého jemného oleje.
- Vraťte kleštinu zpět a matici lehce našroubujte.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ PŘÍPADNÝCH POTÍŽÍ

PROBLÉM / ZÁVADA	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ
Nářadí nelze zapnout	Vybitý akumulátor, připojený nabíjecí kabel, elektronická ochrana.	Odpojte USB kabel, připojte k adaptéru a plně nabijte po dobu 2 hodin.
Nářadí se při zatížení vypíná	Sepnula ochrana proti přetížení vlivem příliš silného přitlaku ruky.	Uvolněte přitlak, zapněte nářadí znovu a pracujte s lehkým posuvem.
Silné vibrace a házení nástroje	Ohnutá stopka tělíska, špatně usazená kleština, nedostatečně zasunuto.	Vyměňte nástroj za nový rovný, zasuňte stopku min. 15 mm hluboko.
Nástroj v kleštině prokluzuje	Nevhodný průměr kleštiny (např. 2,4 mm stopka v 3,2 mm kleštině).	Použijte odpovídající průměr vnitřní kleštiny, pevně dotáhněte klíčem.
Akumulátor se nenabíjí	Vadný USB kabel, slabý adaptér (< 0,5 A), nečistota v konektoru.	Vyčistěte konektor USB-C, použijte kvalitní telefonní nabíječku 5 V / 2 A.

ROZŠÍŘUJÍCÍ SADY PŘÍSLUŠENSTVÍ KRAFT&DELE

- Sada mikrofrézek z rychlořezné oceli HSS (10 ks)
- Sada diamantových gravírovacích jehel (30 ks)
- Miniaturní drátěné kotoučky pro renovace mincí a starožitností
- Sada miniaturních vrtáků 0,5 až 3,0 mm

ZÁKAZNICKÝ SERVIS A PODPORA

Záruční servis, výměnu vestavěných akumulátorů a dodávky náhradních kleštin zajišťuje výhradní distributor pro Českou republiku.
Při dotazu uvádějte model **KRAFT&DELE KD5798**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a zplnomocněný zástupce výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení harmonizovaných předpisů Evropské unie:

Výrobce / Dovozce do EU:	FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	KRAFT&DELE KD5798 — Akumulátorová přímá mini bruska 8 V Li-Ion KD5798 (5 000–30 000 ot/min, USB-C, 40 ks)
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS), 2014/35/EU (LVD)
Aplikované harmonizované normy:	ČSN EN 62841-1:2016, ČSN EN 60745-2-23:2013, ČSN EN 55014-1, ČSN EN 55014-2, ČSN EN ISO 12100:2011
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	Krzysztof Forein, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruční lhůta **24 měsíců** pro koncového spotřebitele (fyzická osoba nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky zjištěné během záruční doby při řádném užívání dle návodu.

Záruka se nevztahuje na: Přirozené provozní opotřebení dílů (uhlíky motoru, klínové řemeny, pilové pásy, těsnění pístů, teflonové kroužky, svařovací hubice a průvlaky, plazmové elektrody a dýzy, brusná tělíska a kotouče), mechanická poškození pádem, vady způsobené přetěžováním nad stanovené limity či zanedbáním pravidelné údržby a čištění.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaaradi.cz | E-mail: info@nasenaaradi.cz

Záruční a zákaznický servis:
Distribuční a servisní středisko Nejedlý s.r.o. – originální sortiment KRAFT&DELE

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Integrovaný Li-Ion akumulátor odevzdejte výhradně do speciálního sběrného boxu pro použité lithiové baterie (kat. č. 16 06 05). Plastové tělo s elektronikou odevzdejte v režimu OEEZ/WEEE dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

DATUM	TYP SERVISNÍHO ZÁSAHU / PROHLÍDKY	ZJIŠTĚNÝ STAV, NAMĚŘENÉ HODNOTY A ÚDRŽBA	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrické/mechanické parametry v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Periodická bezpečnostní prověrka a revize		
	Pravidelná údržba, čištění a kontrola opotřebení		
	Pravidelná dílenská revize nářadí BOZP		